

Mayors Budget Speech 2024 Spanish

Discurso de la alcaldesa sobre el presupuesto 2024

Buenas noches, miembros del Concejo, personal del Concejo, nuestro equipo de la Ciudad y mis compañeros de Salt Lake. Estoy emocionado de estar aquí esta noche para presentar mi presupuesto recomendado para el próximo año fiscal 2025.

La propuesta de este año se basa en el compromiso de ejecutar nuestra visión de apoyar a las familias, los residentes y el futuro increíblemente brillante de Salt Lake City.

Estamos trazando nuevos caminos para cultivar una alta calidad de vida para nuestros residentes y las generaciones que llamarán hogar a esta ciudad mucho después de nosotros.

Como saben, hemos tenido unos últimos meses increíbles.

Cuando estuve ante ustedes en enero en el discurso sobre el Estado de la Ciudad, describí mi intención de que nuestra ciudad capital subiera de nivel y aprovechara las oportunidades que se avecinan. Y vaya que hemos trabajado duro para asegurarnos de que esas oportunidades lleguen a Salt Lake City.

El mes pasado, fuimos anfitriones de la Comisión Futura Anfitriona del Comité Olímpico Internacional. Quedaron totalmente impresionados con nuestras instalaciones, nuestra gente y los planes para dar la bienvenida al mundo nuevamente. Estamos más cerca que nunca de asegurar los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Invierno de 2034, lleguen aquí. estamos preparados y listos para firmar el contrato este mes de julio en París.

Y los juegos se centrarán en Salt Lake City. Citando a Karl Stoss del COI, "Debemos llevar los juegos a la gente. Eso significa llevar el deporte a la gente, llevar el deporte a la ciudad, al centro."

Y eso es exactamente lo que haremos. Con ustedes.

¡Menos de dos semanas después, tuve el honor de unirme a ustedes en el emocionante anuncio de que una nueva franquicia de la Liga Nacional de *Hockey* se mudará a Salt Lake City este año!

Aunque he apoyado abiertamente la creación de un distrito deportivo y de entretenimiento en el centro de la ciudad durante más de un año, esas discusiones se han acelerado desde la aprobación del Proyecto de Ley de la Zona de Revitalización de la Ciudad Capital y la adición de otra franquicia deportiva profesional a nuestra ciudad.

Quiero agradecer a nuestros concejales por apoyar esta visión, estar en la mesa conmigo y trabajar diligentemente para guiar a nuestra ciudad al siguiente nivel. Lo he dicho antes, y lo diré de nuevo: es un momento increíble para ser residente de Salt Lake.

Los meses y años venideros requerirán un gran cuidado por parte del liderazgo de la Ciudad para garantizar que estas oportunidades también ayuden a fomentar nuestras metas más amplias, para apoyar una experiencia más centrada en las personas y la familia en nuestro centro de la ciudad.

Estamos preparados para cumplir con esas intenciones...y dar forma a algunas de las mayores transformaciones que esta ciudad haya visto jamás.

El presupuesto de este año apoya las necesidades actuales de la Ciudad, Y nos posiciona para avanzar a toda máquina en estas oportunidades generacionales, que se acercan a gran velocidad. Este presupuesto nos permite lograr estas visiones Y mejorar los servicios y comodidades para apoyar a nuestras comunidades más vulnerables. Nos permite abordar algunos de los mayores desafíos actuales, como la

falta de vivienda y la vivienda asequible. Todo esto es posible porque nuestra ciudad está decidida a encontrar soluciones Y aprovechar nuestro emocionante potencial.

Este año, propongo un presupuesto del fondo general de \$475,245,078, lo que representa un aumento del 5.9% con respecto al presupuesto del fondo general del año pasado.

Esta propuesta es responsable, es proactiva y decidida. Es un presupuesto básico para nuestra ciudad y nos prepara para ejecutar ambiciones catalíticas.

Podemos hacer ambas cosas y lo haremos: podemos ofrecer un presupuesto responsable E impulsar la planificación de iniciativas poderosas para enriquecer nuestra calidad de vida, incluidos proyectos como el Green Loop, el Paseo Peatonal de Main Street y el desarrollo de un distrito deportivo y de entretenimiento dinámico en nuestro centro de la ciudad.

{pausa}

Este año, comenzamos con un déficit presupuestario de más de \$20 millones antes de siquiera considerar la expansión del servicio o del programa. Ejercitamos la creatividad y la diligencia para desarrollar un presupuesto holístico, financiar prioridades clave y abordar nuestro desequilibrio. Invitamos a los departamentos municipales a revisar detenidamente sus presupuestos y definir sus mayores necesidades. Este enfoque intencional nos permitió compensar un aumento en el impuesto a la propiedad y financiar las necesidades de nuestra ciudad al mismo tiempo.

Lo diré de nuevo porque creo que es importante reiterar nuestro compromiso de construir un presupuesto responsable: **no habrá grandes aumentos de impuestos en este presupuesto.**

Por lo general, elaboramos un presupuesto basado en el presupuesto adoptado por el Consejo del año fiscal anterior. Luego, nuestro comité de presupuesto considera cambios clave para aumentar los niveles de servicio o iniciar nuevos programas. A partir de este próximo año fiscal, adoptaremos un enfoque diferente para construir nuestro presupuesto. Línea por línea, desglosando cada programa hasta un cero funcional, examinaremos cada pieza que compone cada función de la ciudad, desde el personal hasta el equipo y los servicios.

Esto nos ayudará a examinar dónde podemos recortar y consolidar los recursos y dónde realmente necesitamos concentrar a las personas o fondos adicionales.

Si bien no podemos financiar todas las solicitudes del departamento, el programa o el nuevo empleado este año, desarrollamos un presupuesto receptivo centrado en la habitabilidad y la calidad de vida...resultados positivos para todos los habitantes de Salt Lake.

{pausa}

Una acción importante que quiero destacar esta noche tiene que ver con las familias. Son fundamentales para lo que hace de Salt Lake City una ciudad de clase mundial. Nuestras familias, jóvenes y generaciones futuras son aquellos por los que debemos luchar, planificar...y por ellos, presupuestar.

En los últimos meses, he escuchado de padres sobre el aumento de las tarifas en nuestras instalaciones deportivas juveniles como resultado de una interpretación del estatuto estatal. Esta noche, quiero decir que estoy con nuestras familias que juegan, entrenan y apoyan el atletismo juvenil. Estoy en apoyo de August Wachter (whock-tur), un entrenador de Pequeñas Ligas, quien lideró la carga para poner este tema en primer plano. Estoy con la Liga Pequeña de Rose Park, que me entregó estas apasionadas cartas hace solo un par de semanas.

Esta noche, estoy anunciando que la Ciudad reducirá las tarifas de alquiler para todos los programas deportivos juveniles. Esto costará aproximadamente \$57,000 al año. Es un pequeño precio que pagar para garantizar que las familias no se vean excluidas de las oportunidades recreativas de los jóvenes debido al costo de alquilar nuestras instalaciones.

Y voy a ir un paso más allá. En este presupuesto, reembolsaremos a las organizaciones deportivas juveniles la diferencia entre la nueva cuota y las antiguas que hemos cobrado en los últimos dos años, porque es lo correcto.

Esto garantizará que cientos de niños puedan inscribirse más fácilmente en las ligas juveniles y acceder a actividades en nuestros campos para practicar, jugar y desarrollar habilidades para toda la vida que los deportes nos enseñan: disciplina, responsabilidad y trabajo en equipo.

Oportunidades como esta para nuestros jóvenes son fundamentales para generar los próximos líderes de la Ciudad y miembros comprometidos de la comunidad. Se trata de algo más que el acceso al campo: se trata de cumplir con nuestras familias, niños y nuestro futuro, y agradezco a los miembros del Concejo Municipal por expresar su apoyo a esta medida.

No solo estamos abordando el programa de tarifas para los campos deportivos, sino que también estamos reforzando nuestra capacidad para mantener y cuidar nuestros campos y parques de usos múltiples. Este año, financiamos un nuevo puesto de coordinador en nuestro departamento de Tierras Públicas para supervisar y garantizar que nuestros parques y tierras públicas estén tan bien mantenidos como sea posible.

A los habitantes de Salt Lake, les apasiona nuestro acceso a parques y espacios abiertos de calidad. Quiero, *una vez más*, agradecer a los residentes por aprobar el Bono de Parques, Senderos y Espacios Abiertos en 2022. Estamos invirtiendo en nuestros espacios públicos porque sabemos lo importantes que son para nuestra calidad de vida.

La propuesta presupuestaria de este año ayudará a nuestro equipo de Tierras Públicas a ampliar su capacidad para administrar estos preciados espacios comunitarios y supervisar cuidadosamente los grandes proyectos que el bono ha hecho posible. Todo esto es parte de la continuación de nuestro trabajo e inversiones, que fueron activadas, en parte, por el Bono GO.

Me gustaría mencionar que, en este presupuesto, la Ciudad está financiando no una, sino dos grandes instalaciones de arte en el lado oeste, aprovechando el gran proceso comunitario que nuestro Concejo de las Artes de Salt Lake City dirigió recientemente. Llegaron a la conclusión de que el nuevo Parque Regional de Glendale O el extremo oeste de la línea 9 deberían ser el lugar para el nuevo arte público a gran escala. Quiero hacer AMBAS cosas, y la RDA está contribuyendo con su fondo de arte para hacer posible esa segunda instalación de arte.

Fortalecer el acceso a parques, terrenos públicos y espacios comunitarios no se detiene ahí.

Nuestro trabajo para crear un paseo peatonal permanente en Main Street continúa.

La programación que financiamos en Main Street desde 2020 ha traído mucha más vida, conexión y actividad a nuestro centro de la ciudad. Estableceremos un paseo peatonal permanente en Salt Lake City, pero no se puede hacer sin un análisis exhaustivo, colaboración y un poco de imaginación.

Esta semana, nuestro equipo de Desarrollo Económico dará a conocer los hallazgos del Estudio de Diseño Conceptual de Main Street Promenade, que destaca el fuerte apoyo del público a esta visión de legado que transformará a Salt Lake City durante los próximos 100 años. El estudio no encontró fallas

significativas en la infraestructura y recomienda una participación y un análisis adicionales de las partes interesadas en el mantenimiento, el estacionamiento, el tráfico y los servicios públicos.

Este año, proponemos \$115,000 en fondos para un análisis económico integral para revisar los beneficios e impactos económicos del proyecto a medida que guiamos el diseño conceptual preferido de la Ciudad hacia una visión permanente.

{pausa}

Con otros Juegos Olímpicos y Paralímpicos en el horizonte y la reconstrucción de nuestro aeropuerto internacional, Salt Lake City está subiendo de nivel en el mundo. A medida que consolidamos nuestro lugar en el escenario mundial, es importante que fomentemos nuestras conexiones internacionales.

El año pasado, tuve el honor de unirme a ustedes para dar la bienvenida a nuestra ciudad a una delegación de Matsumoto, Japón. Estas relaciones, centradas en la construcción de la paz y la diplomacia, mejoran nuestra conexión con el mundo desde la cual podemos llevar a cabo ideas para abordar nuestros mayores problemas y oportunidades, como el panel sobre el cambio climático que celebramos con el alcalde Yoshinao Gaun (yo-shii-nau gaún). Este presupuesto fomenta el crecimiento de nuestro programa de Ciudades Hermanas. Salt Lake City está logrando más a medida que nos reunimos y colaboramos con Ciudades Hermanas... con socios... de lo que nunca antes podríamos hacer de forma aislada.

{pausa}

Esta noche, escuchamos del grupo de entretenimiento Smith (Smith Entertainment Group) sobre otra oportunidad para re imaginar el corazón del centro de la ciudad con la creación de un distrito deportivo y de entretenimiento más conectado y más activado en el Delta Center y sus alrededores.

El Delta Center es un motor económico para nuestra ciudad, y los datos muestran que nuestros días económicos más importantes son aquellos en los que hay actividad en el Delta Center. En 2022, el 76% de nuestros principales días de visita estuvieron relacionados con el Centro Delta. La propiedad de SEG y la duplicación de eventos que no son de Jazz nos ha ayudado a experimentar una recuperación reconocida a nivel nacional al salir de la pandemia, y agregar 41 eventos deportivos profesionales más con nuestro nuevo equipo de la NHL cada año mejorará aún más el centro de SLC y garantizará que tengamos los medios para continuar abordando nuestros desafíos.

Estamos subiendo de nivel como ciudad, y cualquiera de estas iniciativas... la NHL, un distrito deportivo y de entretenimiento, el Green Loop, Main St. Promenade, por sí solos, darían nueva vida a nuestro núcleo urbano y reforzarían la capacidad de la Ciudad para abordar las necesidades críticas de nuestras comunidades.

Si bien la autorización de la Legislatura de un posible aumento del impuesto sobre las ventas para apoyar a un distrito deportivo y de entretenimiento no se refleja directamente en este presupuesto, estoy ansioso por continuar participando en las muchas conversaciones que tendremos en el futuro, Y estoy proponiendo una nueva posición en mi oficina para ayudar a supervisar todas estas grandes visiones para garantizar que estén bien coordinadas y defiendan los intereses de la comunidad, sus intereses.

Para mí, todos estos proyectos están interconectados y, en esencia, se trata de crear nuevos beneficios públicos en Salt Lake City.

Sabemos que la forma en que construimos beneficios públicos debe ser tan diversa como los residentes y visitantes a los que servimos. Desde proporcionar espacio público y alimentar nuestro motor económico hasta viviendas asequibles y llegar a los más vulnerables.

No hemos disminuido ni un centímetro en nuestra priorización de viviendas asequibles. Los recién graduados lo necesitan. Las familias jóvenes lo necesitan. Muchos de nuestros residentes de edad avanzada y miles de trabajadores de Salt Lake todavía necesitan acceso a viviendas asequibles. Los últimos cuatro años de inversión récord de la Ciudad fueron solo el comienzo. En marzo, la Ciudad dedicó \$17.7 millones para facilitar la construcción de 1,500 unidades de vivienda asequible, muchas de tamaño familiar, a través de la RDA y el Departamento de Comunidad y Vecindarios de la Ciudad. Esta noche, recomiendo que asignemos otros \$2.59 millones en el presupuesto para viviendas asequibles a través de la RDA.

Una parte fundamental del apoyo a nuestros vecinos en Salt Lake City es nuestra constante inversión financiera en servicios y la inversión de tiempo en asociaciones para ayudar a nuestros residentes más vulnerables.

Este presupuesto DUPLICA nuestro Equipo de Intervención Rápida y la capacidad de la Ciudad para interactuar directamente con las personas sin refugio y conectarlas con recursos esenciales, incluidos los programas de tratamiento por uso de sustancias como la instalación Recovery on Redwood de la VOA que se amplió el año pasado, refugios como la comunidad de microrefugios y viviendas de apoyo.

El lanzamiento del Equipo de Intervención Rápida ha sido una herramienta valiosa para apoyar a nuestras comunidades, y la Ciudad continúa siendo proactiva en colaborar con el estado y el condado para aumentar los servicios, ampliar la capacidad de los refugios y mejorar la planificación para el invierno.

No podemos abordar la crisis de personas sin hogar en todo el estado sin trabajar junto con nuestros socios. Cada uno de nosotros es responsable de diferentes partes de esta compleja cuestión. Este presupuesto asegura que la Ciudad continúe haciendo su parte.

Nuestro Tribunal de Justicia de la Ciudad es otro punto de contacto que tenemos con las personas vulnerables. Sé que muchos de ustedes están familiarizados con los programas de la Ciudad como Homeless Court, HEART's Resource Fairs y Kayak Court. Para los residentes sin refugio, los casos judiciales y las órdenes judiciales son una barrera para lograr estabilidad, vivienda y romper el ciclo de la falta de vivienda... Salt Lake City está llevando el alcance un paso más allá con un nuevo enfoque de la justicia, promoviendo el acceso a los recursos y ayudando a eliminar los obstáculos para una vivienda estable y brindado apoyo. Nos estamos reuniendo con las personas donde están y como están, con responsabilidad y ahora también con la gestión práctica de casos.

Este presupuesto facilita un nuevo puesto de tiempo completo en el Tribunal de Justicia para apoyar el Programa de Caras Familiares (Familiar Faces) recientemente establecido y llevar a cabo actividades de divulgación que cierran la brecha entre la justicia y la comunidad, ya sea ayudando a completar un cuestionario de necesidades o siendo una cara constante para conectar a los acusados con servicios integrales. A medida que la Ciudad trabaja para cerrar estas brechas y trabaja en estrecha colaboración con los residentes sin refugio, los proveedores de servicios y los socios estatales, logramos avances reales para garantizar que la falta de vivienda sea rara, breve y no recurrente.

{pausa}

Tenemos buenas personas que están comprometidas con la seguridad de la comunidad todos los días en Salt Lake City, a medida que continuamos construyendo una respuesta de seguridad pública más matizada para servir mejor a los residentes cuando nos llaman para enfrentar una emergencia...y, en última instancia, salvar más vidas.

Estamos ansiosos por desplegar un equipo adicional de paramédicos de respuesta médica propuesto en este presupuesto, que trabajará junto con nuestros bomberos, técnicos de emergencias médicas y trabajadores sociales en nuestro fenomenal Equipo de Respuesta Médica para brindar atención médica básica de emergencia cuando llegemos a una escena.

Estoy agradecida por los esfuerzos concertados para reducir el crimen por parte de los oficiales de policía de nuestra ciudad. Usando múltiples estrategias implementadas durante mi administración, estamos viendo disminuciones de dos dígitos en la delincuencia en casi todos los distritos del Concejo... y el nivel más bajo de los últimos 15 años en la tasa de criminalidad en toda la ciudad. Este presupuesto tiene en cuenta las estructuras salariales renegociadas que devuelven al Departamento de Policía de Salt Lake City a la cima del mercado para que podamos seguir reclutando a las mejores personas y llenar todos los puestos vacantes.

Y siempre estamos explorando oportunidades de subvenciones más allá del fondo general para proyectos pilotos y nuevas iniciativas, como mejorar la salud mental y el bienestar de nuestro departamento de policía.

Además, a finales de este mes, solicitaremos una subvención federal para pagar de 10 a 12 NUEVOS oficiales de policía dedicados al río Jordán y al Templo del Norte. La subvención cubrirá \$1.5 millones del costo de los oficiales durante un período de tres años. Este escuadrón completo podrá estar presente en el corredor los siete días de la semana, aumentando drásticamente nuestra capacidad de vigilancia comunitaria y prevención del crimen para estos vecindarios cuyas familias lo necesitan y lo merecen.

{pausa}

Fortalecer la habitabilidad en nuestras comunidades también implica invertir en la capacidad de la Ciudad para hacer cumplir las políticas y regulaciones que mantienen la seguridad y el orden en nuestras calles y en nuestros vecindarios, especialmente a medida que la Ciudad continúa creciendo.

Todos estamos muy familiarizados con lo que viene con el crecimiento... Conos naranjas, desvíos y, a veces, bloqueos que no estaban planeados o permitidos. Este presupuesto invierte en personal encargado de hacer cumplir el código para garantizar mejor que las familias, los residentes y los visitantes puedan acceder de manera segura y cómoda a las áreas residenciales y comerciales durante la construcción y el desarrollo.

El dolor de los largos proyectos de construcción de carreteras es difícil, por lo que estamos tomando medidas más proactivas para mantener nuestras carreteras en mejor estado antes de que necesiten un reemplazo completo. El año pasado iniciamos un programa piloto de 'fresado y superposición' (Mill and Overlay) y ha sido tan exitoso que estamos invirtiendo \$300,000 adicionales al año para mantener las calles de nuestra ciudad dentro de este presupuesto.

Nuestras inversiones en movilidad tienen un gran impacto en la calidad de vida de nuestros niños, familias y residentes. Este presupuesto aumenta el acceso al transporte público al proponer más de \$300,000 en fondos ampliados para UTA On-Demand en el lado oeste de Salt Lake City para conectar a más residentes con TRAX, FrontRunner y autobuses y, en última instancia, con sus trabajos, educación o entre sí. Eso nos llevará a más de \$3 millones anuales para este financiamiento.

También continuamos invirtiendo en pases de transporte público para estudiantes, padres y educadores a través de nuestra asociación Hive Pass con UTA y el Distrito Escolar de Salt Lake City.

La Ciudad no solo está conectando a nuestros residentes con el transporte público, sino también con las artes, la cultura y los eventos apoyados a través del Fondo ACE. Después de recibir cientos de solicitudes este año, mi oficina otorgó subvenciones para apoyar 126 eventos organizados por la comunidad que celebran nuestra diversidad cultural y artística, protegen nuestro medio ambiente y construyen una Salt Lake City más sostenible. Son los hilos entrelazados que forman nuestra identidad, por lo que este presupuesto propone fondos adicionales para futuras subvenciones de ACE que empoderan a nuestros residentes para celebrar y apoyar la diversidad y las necesidades de nuestras comunidades únicas.

{pausa}

Los huesos de la Ciudad, nuestras calles, parques, bordillos y otras infraestructuras públicas, son fundamentales para el éxito de nuestras comunidades. Cada residente, negocio y visitante depende del mantenimiento de los proyectos capitales de la Ciudad. En este presupuesto, me enorgullece destacar importantes inversiones del Programa de Mejoras de Capital que fortalecerán nuestra infraestructura pública:

- \$4 millones para apoyar la reconstrucción del puente del río Jordán en 400 South
- \$3.5 millones para apoyar la reconstrucción de "Calles Completas", (Complete Streets) promoviendo un acceso más seguro a las calles para todos los peatones y viajeros de todos los modos de transporte
- Casi \$1 millón dedicado a nuestro programa de caminos de vecindario
- \$750,000 para reparar nuestras aceras/banquetas más fragmentadas
- \$300,000 para cruces más seguros en toda la ciudad

{pausa}

Todo el trabajo que he discutido esta noche no puede suceder sin nuestros dedicados empleados de la ciudad. Es imperativo que invirtamos y retengamos a nuestro equipo de servidores públicos en este competitivo mercado laboral para que podamos continuar brindando los servicios que nuestros residentes exigen y merecen, por lo que el presupuesto también incluye un ajuste del costo de vida del 5% para los empleados no representados y un aumento en las contribuciones a la Cuenta de Ahorros para la Salud.

(Conclusión)

No hay duda de que Salt Lake City está avanzando. Las metas que establecí para nuestra ciudad a principios de este año y nuestro ambicioso trabajo en los tres meses que siguieron nos han posicionado directamente en un camino sólido. Este presupuesto responsable apoya nuestro movimiento hacia adelante a medida que continuamos por este camino con el que las generaciones anteriores de habitantes de Salt Lake solo podían soñar... Y no nos desanimamos... Porque no lo haremos solos.

Gracias.